

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 617 / 14. April 2023

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhält:

- Toggenburger AG, Winterthur, Kiesabbau und Wiederauffüllung mit Aushubmaterial, Gesamt-/Teilflächen von Kat.-Nrn. 925, 926, 1018, 1030, 1037, 1038, 1055, 1056, 2143, 3728, 4264 und 4265, Sennfeld und Grosswatt, Niedermartelen, Marthalen, Landwirtschaftszone mit Gestaltungsplan, ordentliches Verfahren

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Sanierungsarbeiten an zwei Liegenschaften in der Kernzone von Marthalen Beiträge von Fr. 4'803.75 zu.

#### Jahresrechnung 2022 Politische Gemeinde

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2022 zuhanden der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2023.

Die Erfolgsrechnung schliesst bei Erträgen von Fr. 10'030'504.28 und Aufwendungen von Fr. 9'367'658.55 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 662'845.73 ab. Demgegenüber sieht das Budget 2022 einen Aufwandüberschuss von Fr. 652'900.-- vor.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt bei Ausgaben von Fr. 2'008'579.61 und Einnahmen von Fr. 271'402.35 Nettoinvestitionen von Fr. 1'737'177.26 (Budget Fr. 1'672'600.--).

Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen zeigt bei Ausgaben von Fr. 128'285.20 und Einnahmen von Fr. 128'285.20 eine Nettoveränderung von Fr. 0.00 (Budget Fr. 0.00).

Die Bilanz weist per 31. Dezember 2022 Aktiven und Passiven von je Fr. 19'992'949.55 aus.

Das gesamte Eigenkapital beträgt per Ende Rechnungsjahr 2022 Fr. 14'149'572.19.

Der Ertrag fällt um Fr. 2'057'104.28 höher, der Aufwand um Fr. 741'358.55 höher aus als budgetiert. Die Abschreibungen im Verwaltungsvermögen inkl. Investitionsbeiträge betragen Fr. 564'370.83 (Budget Fr. 630'200.--).

Das Rechnungsergebnis ist auf die nachfolgenden ausserordentlichen Faktoren zurückzuführen. Auflösung der Spezialfinanzierung Wärmeverbund in der Höhe von Fr. 895'830.15 und Überführung in die Erfolgsrechnung. Die mit der Stutz AG Baggerunternehmung, Marthalen, vertraglich vereinbarte Anschlusszahlung von Fr. 820'000.-- (inkl. MwSt.) wird über die Investitionsrechnung finanziert. Diese Investition wird über 20 Jahre abgeschrieben. Zudem schliessen die Hauptfunktionen Soziale Sicherheit um rund Fr. 369'000.--, die Funktion Verkehr und Nachrichtenübermittlung um rund Fr. 46'800.-- besser als budgetiert ab. Die Allgemeinen Steuern 2022 und Vorjahre verzeichnen einen rund Fr. 51'800.-- tieferen Wert als im Budget. Die Grundstückgewinnsteuern sind um rund Fr. 110'300.-- höher als budgetiert.

#### Revision Nutzungsplanung

Für die Arbeiten zur Revision Nutzungsplanung Mehrwertausgleich und Revision Nutzungsplanung Bau- und Zonenordnung mit Harmonisierung der Baubegriffe, wird ein Kredit von Fr. 45'000.-- (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Suter-von Känel-Wild Planer und Architekten AG, Zürich. Die Revision Nutzungsplanung Mehrwertausgleich wird voraussichtlich am 26. November 2023 und die Revision der Bau- und Zonenordnung in Verbindung mit der Harmonisierung der Baubegriffe voraussichtlich am 9. Juni 2024 den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zur Beschlussfassung an der Urnenabstimmung vorgelegt. Im Vorfeld werden entsprechende Informationsveranstaltungen durchgeführt.

## Verbundfahrplanprojekt 2024, Begehren

Für die Eingabe von Begehren an das marktverantwortliche Verkehrsunternehmen berücksichtigt der Gemeinderat einzelne Anträge aus der Bevölkerung:

- Einrichten des durchgehenden Halbstundentaktes Postautolinie 620 (Marthalen Bahnhof - Rheinau Unterstadt), mit Halt jeweils in Marthalen Dorf
- Einführen eines echten Halbstundentaktes auf der Linie Schaffhausen - Winterthur

und stellt die entsprechenden Begehren.

## Verwaltungspersonal

Fiona Gächter, Steuersekretärin, hat vom Kantonalen Steueramt die Einschätzungskompetenz erhalten. Der Gemeinderat gratuliert ihr zu dieser Qualifikation.

## Verschiedenes

Gemäss Mitteilung der Zürcher Kantonalbank hat die Bank im Geschäftsjahr 2022 mit 1'059 Millionen Franken den bisher höchsten Konzerngewinn in ihrer Geschichte erzielt. Dies ermöglicht es der Bank, an den Kanton und die Gemeinden 491 Millionen Franken Gewinn (Vorjahr 431 Millionen Franken) auszuschütten. Für die Gemeinde Marthalen entfällt ein ordentlicher Gewinnanteil von Fr. 197'582.45 (Vorjahr Fr. 172'676.35).

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Geburt

Winterthur ZH, 13. März 2023

Weiler Alina, von Hemmiken BL, Tochter der Weiler geb. Bearth Melanie und des Weiler Philipp, beide wohnhaft in Marthalen

### GRATULATIONEN

Das Ehepaar Marlise und Alois Loinig wohnhaft in Marthalen, feiert am 27. April ihre **goldene Hochzeit**.

Wir wünschen den Jubilaren noch eine lange gemeinsame Zukunft.

Der Gemeinderat

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 14. April 2023, um 11:30 Uhr,  
Restaurant Rössli (Tel. 052 319 13 37)

Freitag, 28. April 2023, um 11:30 Uhr,  
Restaurant Freihof (Tel. 052 319 12 18)

*Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.*



## Haben Sie gewusst?

### Öffentliche Beleuchtung



Gutes Licht ist für den öffentlichen Raum ein wichtiges Qualitätsmerkmal. Es erhöht die Verkehrssicherheit und das Sicherheitsempfinden der Bürger. Eine Ortsbeleuchtung, die dem aktuellen Stand der Technik entspricht, entlastet die Umwelt und den öffentlichen Haushalt in mehrfacher Hinsicht. Ein geringerer Energieverbrauch trägt zum Klimaschutz und zur Kostensenkung bei. Die nachtaktive Tierwelt wird weniger beeinträchtigt und die Lichtverschmutzung wird eingedämmt, denn eine moderne und energieeffiziente Beleuchtung wirkt nur da, wo sie wirken soll.

Die ideale Beleuchtung erfordert eine genaue Planung und eine angemessene Auswahl an Lichttechnik und Leuchten. Die Gemeinde Marthalen setzt sich für eine wirtschaftliche und zuverlässige Beleuchtung ein, die Sicherheit bietet. Unsere Strassenbeleuchtung muss den rechtlichen Anforderungen entsprechen.

Marthalen hat ca. 280 Strassenlampen, wir versuchen Schritt für Schritt die alten Natriumdampf-Niederdruckleuchtmittel und die Natriumdampf-Hochdruckleuchtmittel durch die neue, sparsame LED-Technik zu ersetzen. Dadurch sparen wir beträchtlich Strom ein. Jede einzelne Lampe braucht ein Kandalaber, ein einbetoniertes Fundament, Kabelschutzrohre, Verkabelung und Verteilzentralen und löst entsprechende Kosten für die Infrastruktur aus.

2022 haben unsere Lampen im Dorf pro Tag (oder besser gesagt pro Nacht) für Fr. 41.- Strom verbraucht.

Die LKW Glattfelden unterstützt uns mit ihrem Fachwissen und motivierten Mitarbeitern in der ganzen Angelegenheit rund um die öffentliche Beleuchtung. Grosser Dank an Yanick Greminger und Patrik Schiebli mit ihrem Team.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen  
Hans Weidmann, Ressortverantwortlicher Tiefbau

### Strafregisterauszug

- Einfach über das Internet bestellen
- Auszug schneller erhalten

[www.strafregister.admin.ch](http://www.strafregister.admin.ch)

- Die Gebühr für den Auszug kann bei Internetbestellung mit Kreditkarte oder Postcard online bezahlt werden.
- Personen ohne Internet-Zugang können am Postschalter einen Auszug bestellen, welcher anschliessend per A-Post zu Ihnen nach Hause geliefert wird.

## Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Leichte Spazierwanderung  
Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

**Mittwoch, 19. April 2023**

### Wir wandern von Ossingen nach Oberneunforn

<b>Route</b>	Ab Ossingen Bahnhof, wandern wir über die Langmühle nach Oberneunforn Dorf
<b>Höhen</b>	98 m rauf und 57 m runter
<b>Dauer</b>	ca. 1 1/2 Stunden Wanderzeit
<b>Abfahrt</b>	13.42 Uhr ab Rheinau 14.03 Uhr Bahnhof Marthalen
<b>Rückkehr</b>	ca. 17.00 Uhr
<b>Billett</b>	Oberneunforn Dorf retour Fr. 6.80 mit Halbtax
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Auskunft</b>	Anna und Peter Spalinger Tel. 052 319 23 55
<b>Beitrag</b>	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
<b>Durchführung</b>	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freut sich:  
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

## Eicheblatt für "Heimweh-Martlemer"

Haben Sie gewusst, dass man als Auswärtige/r das Eicheblatt abonnieren kann?

Das perfekte Weihnachtsgeschenk für Heimweh-Martlemer. Das Jahresabo kostet nur Fr. 30.--.

Also rufen Sie gleich an: 052 305 44 44.



Gemeindeverwaltung Marthalen

## Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Leichte Halbtageswanderung  
Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

**Dienstag, 2. Mai 2023**

### Wir wandern von Beringen nach Neuhausen

<b>Route</b>	Von Beringen wandern wir nach Guntmadingen und weiter unterhalb vom Laufferberg, durch den Neuhuuserwald nach Neuhausen.
<b>Höhen</b>	ca 180 m rauf und 220 m runter
<b>Dauer</b>	ca. 2 1/2 Std
<b>Ausrüstung</b>	evtl. Wanderstöcke, Sonnenschutz
<b>Abfahrt</b>	12.42 Uhr ab Rheinau 13.00 Uhr ab Marthalen
<b>Rückkehr</b>	ca. 17.30 Uhr (Marthalen)
<b>Billett</b>	bitte Beringen retour lösen Fr. 9.80
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Auskunft</b>	Esther Mischler Tel. 052 319 31 75 / 079 725 89 35
<b>Beitrag</b>	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
<b>Durchführung</b>	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige  
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

## NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN



### Abendspaziergang

Hausgeschichten

<b>Wann:</b>	7. Mai 2023, 19.00 Uhr
<b>Treffpunkt:</b>	Bushaltestelle Dorf
<b>Thema:</b>	Liegenschaft Toggenburger und Grünenwald

## Wir jassen und spielen wieder (immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:

### Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 11. Mai 2023  
von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Restaurant Stube, Marthalen

Es erwartet Sie eine fröhliche Runde mit vielen  
spielfreudigen Frauen und Männer. Sie können  
Jassen lernen!

Pro Senectute  
Ortsvertretung Marthalen  
Anna Spalinger 052 319 23 55

**PRO  
SENECTUTE**

Kanton Zürich



Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversiche-  
rungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse  
die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Men-  
schen fördert.



Flurgenossenschaft  
8460 Marthalen

Einladung zum

### Wildpfeffer

**Mittwoch, 26. April 2023, 19.30 Uhr**  
**Restaurant Rössli, Marthalen**

Wir laden alle **Bewirtschafter/innen** (mit Be-  
gleitung) von Kulturland und Wald, welche  
auch Genossenschaftsmitglieder sind, zu die-  
sem Anlass ein.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um  
vorherige Anmeldung bis am **Sonntag,**  
**16. April 2023** bei

Jürg Rasi      Tel: 052 319 43 70  
Mob: 079 328 56 69  
Mail: juerg@rasi.ch

(Bitte Namen und Anzahl Personen nicht ver-  
gessen)

Der Vorstand

## Achte auf uns!



**Pro Igel**

Tel. 044 767 07 90, [www.pro-igel.ch](http://www.pro-igel.ch)  
PC 80-68208-7

## ProWeinland Energietipp

### NR. 2: Richtig Lüften



Lüften Sie 3 bis 4 Mal pro Tag wäh-  
rend 5 bis 10 Minuten richtig durch.  
Keine offenen Kippfenster. Bei Mi-  
nustemperaturen verpufft ein Kipp-  
fenster rund 4 Liter Heizöl pro Tag.

[www.proweinland.ch](http://www.proweinland.ch)

## Von Grimmbart und Reinecke

Beginnen möchte ich mit dem **Dachs**. Der Dachs kommt in ganz Europa vor. Er lebt vorwiegend im Wald und ist ein Allesfresser. Dachse bilden grosse Familienverbände, wo sie mit mehreren Generationen in einer sogenannten Dachsburg zusammenleben. Nach Schätzung der Jäger, gibt es einige Burgen in unserem Wald, wo junge Dachse auf die Welt kommen. Die grössten Dachsburgen, die ich kenne, umfasst über 100 Eingänge mit geschätzten 1000 m Tunnel, welche sich im Revier Wagenhausen bei der Rheinhalde befinden. Da die Dachse dämmerungsaktiv sind, bekommt man dies sehr selten zu sehen.

Die kleinen Dachswelpen kommen nackt und blind im zeitigen Frühjahr zwischen Januar und März zur Welt. Ein Weibchen bekommt in der Regel zwei, es können aber auch bis zu fünf Welpen werden. Nach etwa vier bis fünf Wochen öffnen sie ihre Augen. Im Alter von zwei Monaten beginnen sie langsam die Umgebung der Höhle zu erkunden, nach und nach werden sie selbstständig. Die Kleinen bleiben bis zum Frühsommer im Bau und werden dort von der Mutter mit Milch versorgt. Wenn eine Dachsmutter in dieser Zeit ums Leben kommt, müssen die Jungtiere verhungern. Dachse bleiben oft bis zum Herbst bei ihrer Mutter.

Bei den Deutschen Märchen, wird der Dachs Meister Grimmbart und der Rotfuchs Meister Reinecke genannt.



Meistens besiedelt auch der **Fuchs** die Dachsbauten und verdrängt diese durch seinen Fuchs - Geruch. Der Fuchs gehört zu den hundeartigen Tieren und ist ein Raubtier. Er wird im Gegensatz zum Dachs, welcher zwanzig Kilo schwer wird, nur fünf bis sieben Kilo und wird in der Regel zehn bis zwölf Jahre alt. Jungfüchse kommen im März/April zur Welt, pro Wurf werden bis zu zehn Junge geboren. Die Jungen sind gegen Nässe, Kälte und Infektionskrankheiten, so wie Parasitenbefall sehr empfindlich. Fast ein Drittel der Jungfüchse sterben daran.

Tagsüber verlassen sie ihren Bau nur selten. Im Bau sind sie vor Feinden geschützt. Die Mutter (*Fähe*) umsorgt dort die zunächst noch blinden und tauben Welpen, während der Vater (*Rüde*) Nahrung herbeischafft. Der Nachwuchs verlässt erstmals nach vier Wochen den Bau, um Schritt für Schritt das Leben im Wald zu erlernen. Füchse sind Allesfresser und ernähren sich von Mäusen, Insekten, Regenwürmer, Vögeln, Eidechsen, Fröschen, Früchten, Beeren und Aas. Manchmal stehlen sie auch ein Huhn aus einem Hühnerstall, ab und zu können aber auch junge und kranke Rehe auf dem Speisezettel stehen.

Fuchs und Dachs haben praktisch keine natürlichen Feinde. Sehr viele Dachse und Füchse kommen im ersten Lebensjahr durch Autounfälle ums Leben. Das schlimmste Ereignis vor dem Jahr 2000 war die Tollwut, die Bestände wurden drastisch reduziert. Beide Arten waren beinahe ausgerottet. Die Bestände haben sich wieder gut erholt. In der Neuzeit haben die Staupe und die Fuchsräude die Bestände der Füchse stark reduziert. Heute kann man davon ausgehen, dass die Fuchs- und Dachspopulation im Begriff ist, sich schnell zu erholen und der Bestand sich dem Lebensraum anpasst.

Das Füttern von freilebenden Wildtieren ist sicherlich gut gemeint, dennoch tut man den Tieren damit nichts Gutes. Durch das Füttern wird das natürliche Verhalten und die Bewegung der Tiere beeinflusst. Daneben kann das nicht artgerechte Futter die Tiere krank machen. Zudem verlieren Wildtiere durch das Füttern ihre natürliche Scheu vor dem Menschen, was unnötige Risiken für Mensch und Tier provozieren kann.



(Fotos von Davis Ritter Züriholz AG)

Im März 2023, Forstrevier Niderholz, Hanspeter Isler

Schulmusical der Mittelstufe A



# DWALT UND ICH

14. April 2023  
19.00 Uhr

Mehrzweckhalle,  
Primarschule Marthalen

Eintritt frei, Kollekte für einen guten Zweck

## Kantonaler Elternbildungstag Samstag, 17. Juni 2023, 8.30 – 13.45 Uhr Alte Kaserne Winterthur

Unter dem Motto «Stark im Familienalltag» erhalten interessierte Mütter und Väter von Kindern aller Altersstufen am Kantonalen Elternbildungstag Anregungen für ihren Familienalltag und das Elternsein. Der Psychologe und renommierte Bindungsexperte Prof. Dr. Guy Bodenmann erläutert im Hauptreferat die diversen Voraussetzungen für die Entwicklung sicherer Bindungen. Im Anschluss können die teilnehmenden Eltern zwei von acht attraktiven Workshops besuchen. Sie erfahren darin mehr zu Themen wie «Nein sagen», «Stress-Bewältigung» oder «Selbstfürsorge».

Der Elternbildungstag findet am **Samstag, 17. Juni 2023** von **8.30 – 13.45 Uhr** im **Kulturzentrum Alte Kaserne** in Winterthur statt.

Die Kosten betragen in diesem Jahr im Rahmen des 10-Jahre-Jubiläums der Geschäftsstelle Elternbildung Fr. 25.– pro Person oder Fr. 45.– pro Paar. Eine professionelle Kinderbetreuung steht für Kinder ab 3 Jahren zur Verfügung (Fr. 10.– pro Kind).

Mehr Informationen sowie Angaben zur Anmeldung finden Sie unter: [www.zh.ch/elternbildungstag](http://www.zh.ch/elternbildungstag). Wir freuen uns sehr über zahlreiche Anmeldungen!

## Kinderkarate Einführungskurs

für Kinder  
ab 8 Jahren



### Trainer

Urs Leutenegger,  
Jugend- und Sportleiter, 4. Dan

### Kosten

CHF 120.00

### Interessiert?

Anmeldung bei Urs Leutenegger  
[fam.leutenegger@bluewin.ch](mailto:fam.leutenegger@bluewin.ch)  
079 429 06 42  
oder vor Ort



[www.karateclub-wyland.ch](http://www.karateclub-wyland.ch)



### Wann

ab Donnerstag,  
25. Mai 2023



### Dauer

8 Lektionen  
von 17.15 bis 18.00 Uhr



### Ort

Sekundarschulhaus,  
Turnhalle 1  
Zöllistr. 18, Uhwiesen



### Mitbringen

Turnzeug



## Wollen Sie ein Baugesuch einreichen?

Jetzt geht's auch  
elektronisch.  
Die Online-Plattform  
**eBaugesucheZH** bietet  
Ihnen viele Vorteile.

## Verbesserte Sicherheit auf dem Kindergartenweg

Um die Sicherheit rund um den Kindergarten und auf dem Kindergartenweg zu erhöhen, hat die Primarschule Marthalen einige Optimierungen vorgenommen.

So wurden beim Kindergarten gelbe Markierungen aufgezogen, welche den Kindern die Grenze des Spielbereiches aufzeigen. Des Weiteren wurde beim Schuelwegli eine Fussgängermarkierung angebracht, die den Kindergartenweg anzeigt.



Bei der Grenze zwischen dem Spielplatz des Kindergartens und den Parkplätzen, wie auch beim Parkplatz Ecke Schaffhuserstrass/Zinggstrass wurden zusätzlich Holzzäune angebracht, um das Überqueren der Parkplätze zu verhindern.



Am Freitag, 24. März 2023 war zudem der Verkehrsinstruktor der Kantonspolizei Zürich, Herr Hansueli Gwerder, bei uns im Kindergarten und hat allen Kindergartenkindern in Kleingruppen die neuen Sicherheitsmassnahmen erklärt und auf die möglichen Gefahren hingewiesen. Wir hoffen, damit einen Beitrag zu leisten, den Kindergartenweg noch sicherer zu machen.



Primarschulpflege und Schulleitung

## Vorsicht beim Bärlauch sammeln

### Verwechslungsgefahr

Der beliebte Bärlauch kann man mit dem Maiglöcklein oder der Herbstzeitlosen verwechseln. Bärlauch heisst nicht umsonst "wilder Knoblauch". Einfach die Blätter zwischen den Fingern reiben und schon steigt der charakteristische Duft in die Nase. Dann und nur dann (!) sollten Sie die Blätter pflücken. Bei einer Wanderung von Marthalen oder Rheinau nach Flaach kann man allen drei Pflanzen begegnen.

### Blütenaustrieb

**Bärlauch:** Februar/März

**Maiglöckchen:** Mitte April

**Herbstzeitlose:** März



### Unterschätzen sie die Gefahr nicht!

Jährlich sterben Menschen an Vergiftungen durch Wildkräuter.

Im Zweifelsfall die Wildkräuter einfach stehen lassen! Derartige Vergiftungen können einen tödlichen Ausgang nehmen. Kaufen Sie in diesem Fall im Supermarkt ein!



**swisscom**

Medienmitteilung

## **Ab 2024 profitiert Marthalen von ultraschnellem Internet**

**Swisscom hat die Gemeinde Marthalen über den geplanten weiteren Ausbau des Glasfasernetzes informiert. Erste Bauarbeiten sind ab Herbst 2023 geplant, bereits im Herbst 2024 können weitere Teile der Bevölkerung von Marthalen ans ultraschnelle Internet angeschlossen werden. Bis zum Baubeginn sind jedoch noch einige Vorarbeiten nötig.**

Teile der Gemeinde Marthalen wurden bereits in den vergangenen Jahren mit modernen Glasfasertechnologien ausgebaut. Ein Teil der Bevölkerung profitiert deshalb bereits heute von ultraschnellen Internetgeschwindigkeiten von bis zu 500 Mbit/s. Nun werden weitere Gebiete mit Glasfaser (Fibre to the Home – FTTH) ausgebaut, die eine Internetgeschwindigkeit von bis zu 10 Gbit/s bietet – dadurch lässt sich beispielsweise ein durchschnittliches Fotoalbum in der Grösse von 1 Gigabyte in rund 0.8 Sekunden herunterladen. Die Gemeindevertretung und Swisscom haben diesen Ausbau sowie den Baubeginn besprochen. Die ersten sichtbaren Bauarbeiten beginnen im Herbst 2023

### **Vorarbeiten beginnen bereits jetzt**

Bevor im Frühling 2024 die Glasfaserkabel verlegt werden, sind jedoch noch Vorarbeiten nötig. Dazu gehört unter anderem das Einholen von Bewilligungen für Ausbauarbeiten auf privaten wie auch öffentlichen Grundstücken. Der Ausbau wird ebenfalls mit anderen Werken koordiniert, um Synergien bei zeitgleich geplanten Infrastrukturbauten wie etwa Strassensanierung sicherzustellen.

Damit eine Liegenschaft mit Glasfaser erschlossen werden darf, ist zudem ein unterzeichneter Gebäudeerschliessungsvertrag mit der Eigentümerschaft notwendig. Dabei ist die Ersterschliessung während des regulären Ausbaus für die Eigentümerschaft in der Regel kostenlos und ohne jegliche Verpflichtung zur Nutzung eines Produktes verbunden. Die betroffene Eigentümerschaft wird hierfür von Swisscom kontaktiert, um entsprechende Details zu besprechen.

### **Freie Anbieterwahl**

Swisscom ist beim Ausbau des Glasfasernetzes in der Gemeinde Marthalen federführend. Die Bevölkerung hat auf dem neuen Netz jedoch die freie Wahl zwischen zahlreichen Unternehmen wie beispielsweise Wingo, Green.ch, Salt oder Sunrise, die ihre Produkte auf dem Swisscom Netz anbieten.

### **Immer informiert über den Ausbaustand**

Auf [www.swisscom.ch/checker](http://www.swisscom.ch/checker) kann die Bevölkerung ihre Adresse eingeben und prüfen, welche Internetgeschwindigkeit und Produkte an ihrem Standort verfügbar sind. Ebenfalls kann sie sich für eine



automatische Benachrichtigung für ihren Standort eintragen. Swisscom wird die Interessierten dann informieren, sobald an ihrem Standort neue Informationen zum Ausbau vorliegen. Weitere Informationen zum Swisscom Netz finden sich unter: [www.swisscom.ch/netzausbau](http://www.swisscom.ch/netzausbau)

### FTTH von Swisscom

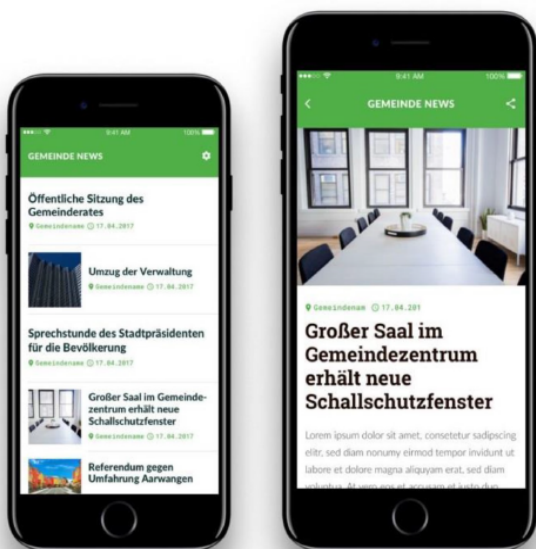
Swisscom setzt schweizweit unterschiedliche Glasfasertechnologien ein, um individuell auf die lokalen Gegebenheiten eingehen zu können. **In Marthalen kommt die Glasfasertechnologie «Fibre to the Home – FTTH» zum Einsatz**, bei der Glasfasern bis in die Wohnung gezogen werden. FTTH bietet eine Internetgeschwindigkeit von bis zu 10 Gbit/s.

### 5G für die Schweiz

Neben der Glasfasertechnologie treibt Swisscom auch den Ausbau des Mobilfunknetzes mit 5G voran. Swisscom baut 5G, um den steigenden Bedarf an Kapazität zu decken und einen Beitrag an die CO2-Reduktion zu leisten. Die neueste Mobilfunkgeneration bietet zudem neue Möglichkeiten für Unternehmen, Startups, Hochschulen und ebenso für Konsumenten. Zudem ergänzt Mobilfunk in entlegenen Gebieten oder in Gebieten mit grossflächigen Streusiedlungen punktuell die kabelgebundene Breitbandversorgung. In diesem Fall kommt für Privatkunden der kostenlose [Internet Booster](#) zum Einsatz. Er bündelt das Fest- mit dem Mobilfunknetz und erhöht die Internetgeschwindigkeit dadurch auf bis zu 600 Mbit/s.

Bern/Marthalen, März 2023

## News unserer Gemeinde direkt auf Ihr Smartphone/Tablet



So funktioniert es...

Schritt 1



Die App  „Gemeinde News“ bei Google Play, im App Store oder unter [www.gemeinde-news.com](http://www.gemeinde-news.com) herunterladen. Sie finden die App mit dem Suchbegriff „Gemeindenews“.

Schritt 2



Gewünschte Gemeinde(n) auswählen

Fertig!



Sie erhalten die Neuigkeiten der ausgewählten Gemeinde(n)

 App Store

 Google Play

[www.gemeinde-news.com](http://www.gemeinde-news.com)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Strassen ASTRA

# Instandsetzung am Hammermühleviadukt Kempththal: Verkehrseinschränkungen April bis Juli 2023

Von April bis Juli 2023 werden die Brückenlager des Hammermühleviadukts Kempththal (A1/Effretikon) instand gesetzt. Aus statischen Gründen müssen in verkehrsschwachen Zeiten pro Fahrtrichtung zwei der drei Fahrbahnen gesperrt werden. Verkehrseinschränkungen sind unumgänglich und es ist mit Stau zu rechnen.

## Online aktuell

Übersicht der Zeitfenster mit Verkehrseinschränkungen auf der Projektwebsite: [www.hammermuehle.ch](http://www.hammermuehle.ch)

## Lokaler/regionaler Verkehr

Autobahnabschnitt zwischen Effretikon und Winterthur-Töss in den angegebenen Zeitfenstern meiden und Kantonsstrassen benutzen.

## Transitverkehr

Strecke in den angegebenen Zeitfenstern wenn möglich meiden oder grossräumige Umfahrungsrouten nutzen.

## Aktuelle Verkehrsinfos

Über Radio oder telefonisch unter der Nummer 163 (kostenpflichtig).

## Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Wir wünschen Ihnen eine gute und sichere Fahrt.

## Ihr Ansprechpartner

Bundesamt für Strassen ASTRA  
Infrastrukturfiliale Winterthur  
Telefon 058 480 47 11  
[winterthur@astra.admin.ch](mailto:winterthur@astra.admin.ch)



[www.hammermuehle.ch](http://www.hammermuehle.ch)

## Gratis-SMS-Infoservice

**Anmeldung:**  
START HMV an  
076 601 09 63



Können am Morgen nicht planmässig alle Fahrbahnen freigegeben werden, entsteht grossräumiger Stau. In diesem Fall erhalten Sie ein SMS.

## Achtung:

Der SMS-Infoservice ist kein genereller Staumelder und nur für Zwischenfälle im Rahmen dieses Projekts gedacht.

**Abmeldung:**  
STOPP HMV an  
076 601 09 63



## Dieser Service ist kostenlos.

Ihre Daten werden nicht weiterverwendet und nach Projektende gelöscht.

[autobahnschweiz.ch](http://autobahnschweiz.ch)  
[autoroutesuisse.ch](http://autoroutesuisse.ch)  
[autostradasvizzera.ch](http://autostradasvizzera.ch)

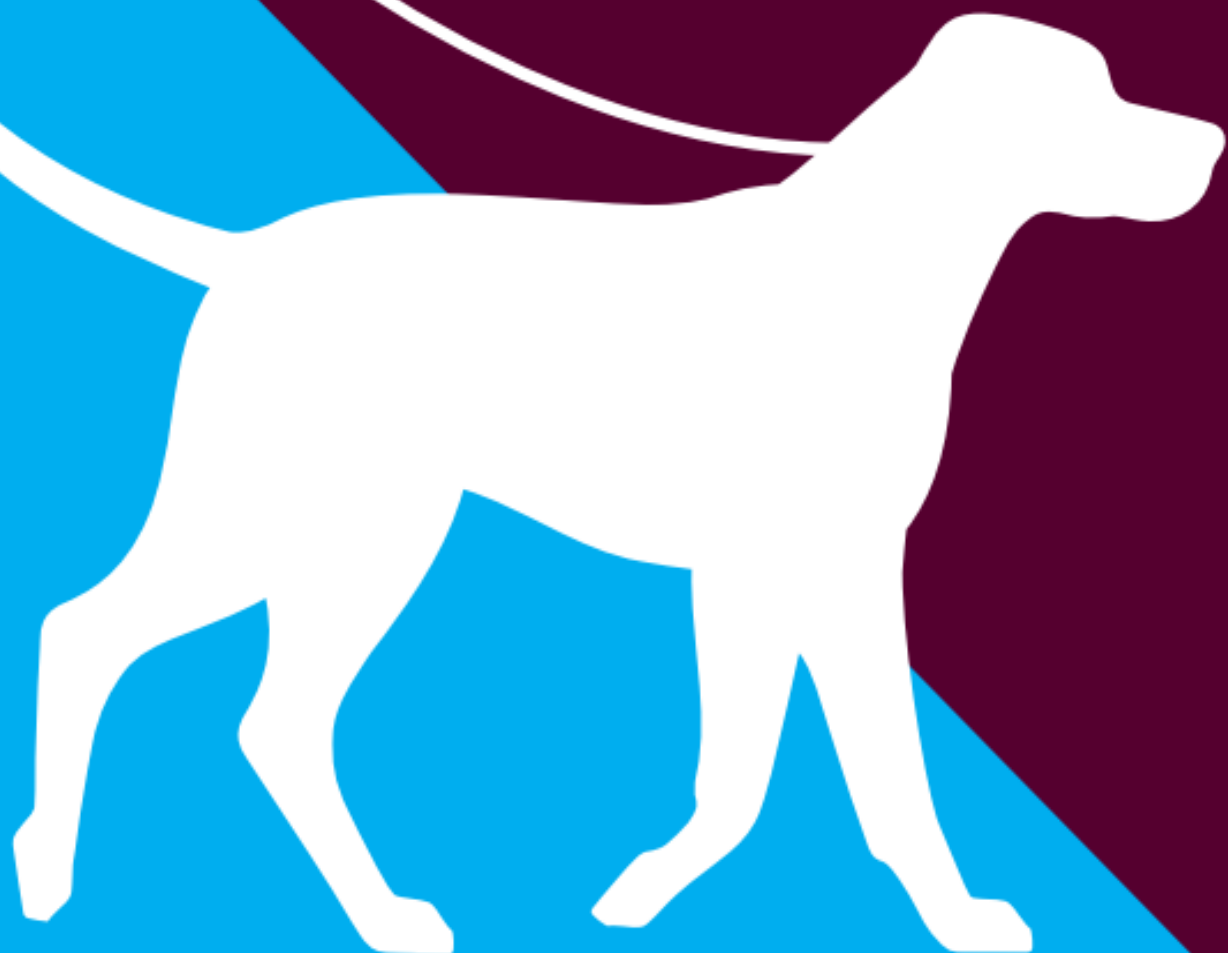


Kanton Zürich  
Fischerei- & Jagdverwaltung  
Veterinäramt

# Leinenpflicht im Wald und am Waldrand vom 1. April bis 31. Juli

Die Leinenpflicht soll Wildtiere wie Rehkitzte oder am  
Boden brütende Vögel vor Hunden schützen.

[zh.ch/hunde](https://zh.ch/hunde)



# SEMPER FIDELIS

FÜR IMMER TREU

# FRÜHLINGS KONZERTE 2023

BRASS BAND  
POSAUNENCHOR  
MARTHALEN



**SAMSTAG, 22. APRIL 2023**

**18.45 UHR TÜRÖFFNUNG & PIZZAESSEN**  
**CA. 20.00 UHR KONZERTBEGINN**  
MZH MARTHALEN

**SONNTAG, 23. APRIL 2023**

**17.00 UHR KONZERTBEGINN**  
ANSCHLIESSEND PIZZAESSEN  
LIFE CHURCH SCHAFFHAUSEN

# HERZLICH WILLKOMMEN

## PROGRAMMAUSZUG

WITH HIS FIRST BREATH PAUL LOVATT-COOPER

HYMN TO THE FALLEN JOHN WILLIAMS, ARR. KLASS VON DER WOUDE

NIMROD EDWARD ELGAR

SEMPER FIDELIS JOHN PHILIP SOUSA

PIZZA

**CHF 13**

DIESES JAHR GIBT ES DIE MÖGLICHKEIT, VOR ODER NACH DEM KONZERT EINE PIZZA ZU GENIESSEN. IHRE WUNSCHPIZZA WIRD IM HOLZOFEN INNERT KÜRZESTER ZEIT GEBACKEN & IST SOMIT SOFORT BEREIT ZUM ESSEN.

### SAMSTAG

PIZZA AB 18.45 UHR **VOR DEM KONZERT**  
(BITTE ERSCHEINEN SIE FRÜHZEITIG)

### SONNTAG

PIZZA **NACH DEM KONZERT**

BESETZUNG



JÜRIG MESSMER

EINTRITT FREI / KOLLEKTE

[WWW.POSAUNENCHORMARTHALEN.CH](http://WWW.POSAUNENCHORMARTHALEN.CH)



# Frühlings Konzert

**SONNTAG, 16. APRIL 2023**  
**KIRCHE MARTHALEN**

**19 UHR**  
**EINTRITT FREI**

# Uf de Spuure von de Schlichwegli in Maartale

30 Jahre  
Dorfläbe



**Sonntag 30. April 23**  
**Treffpunkt 18.00 Uhr**  
**vor der Gemeinde**

**wer noch spezielle Wege kennt, die nicht jeder kennt... darf sich gerne melden!**

erika\_vollenweider@bluewin.ch oder 079 617 21 74

www.dorflaebe-marthalen.ch



# Häcksel-Service Frühling 2023

Der Häcksel-Service im letzten Herbst wurde wieder von vielen Haushaltungen genutzt. Darum möchten wir Ihnen auch in diesem Frühling wieder Gelegenheit bieten, den holzigen Gartenabraum kostenlos häckseln zu lassen. Der ca. 1 cm lange Häcksel sollte später mit dem Grünzeug-Abfall aus Küche und Garten vermischt und dann kompostiert werden. Nach ein paar Wochen Lagerung kann dann der "vergorene" Häcksel im Garten ausgestreut werden.

**Wann?** Montag, **17. April 2023**

**Was?** Äste, Stängel und Stauden **ohne Wurzeln (keine Steine und Erde)** bis gut armdick, möglichst nicht halbiert, **feine Stauden zu grossen Bündeln zusammengeschnürt.**

**Wo?** Bei Ihnen zu Hause am Strassenrand oder auf dem Hofplatz.

**Wie?** Das Häckselteam fährt mit seinem Traktor und Häcksler im Laufe des Tages bei Ihnen vorbei und häckseln das bereitgelegte Material auf einen kleinen Haufen oder besser in grosse von Ihnen bereitgestellte Gefässe. Ihre Anwesenheit ist dazu nicht unbedingt erforderlich.

**Wieviel?** Normale Mengen sind gratis! Für grosse Mengen und aussergewöhnliches Häckselgut wird der Aufwand zum Stundenansatz von Fr. 120.00 in Rechnung gestellt.

**Wohin?** Gerne transportieren wir das Häckselgut am 17. April für Sie ab.

Falls Sie an unserem Häcksel-Service interessiert sind, melden sie sich **bis spätestens 14. April 2023** (Freitagmorgen, 11.30 Uhr vor dem Häckseldatum) an.

Ihre Anmeldung nimmt die Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, telefonisch unter 052 305 44 44, per E-Mail [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch) oder mit unten stehenden Talon entgegen.

Mit einer rechtzeitigen Anmeldung erleichtern Sie dem Häckselteam die Arbeit und verhindern, dass Ihr bereitgestelltes Material nicht gehäckseln wird.

## Der Gemeinderat

----- Bitte hier abtrennen -----

## Anmeldung zur Häckselaktion vom

Bitte gewünschtes Datum ankreuzen  ~~20. März 2023~~  17. April 2023

## Häckselabtransport am 17. April 2023 möglich

Name, Vorname: ..... Tel.: .....

Adresse: .....

Lage des Häckselguts: .....

Abtransport Häckselgut erwünscht (nur am 17. April 2023 möglich)

Datum: ..... Unterschrift: .....





## SELBSTHILFE WINTERTHUR SCHAFFHAUSEN

- AA** Anonyme Alkoholiker, WI & SH  
**ACA (EKS)**, erwachsene Kinder v. Suchtkranken  
**Achromatopsie**, totale Farbenblindheit, Kontaktnetz seltene Themen  
**AD(H)S**, ELPOS-Gesprächsgruppe für Eltern, WI & SH  
**AD(H)S**, betroffene Erwachsene  
**Adoption**, erwachsene Adoptierte  
**Adoption**, Eltern von Kindern und Jugendlichen  
**Adoption**, Eltern, Video-SHG  
**ADOPTION, Eltern v. erwachsenen Adoptierten \***  
**Agoraphobie**, Kontaktnetz seltene Themen  
**Alkoholabhängigkeit**, Betroffene und Angehörige (Blaues Kreuz)  
**ALKOHOLABHÄNGIGKEIT, Angehörige (Blaues Kreuz), SH \***  
**Alkohol – Kontrolliertes Trinken AKT**, Kurs für Gruppen oder Einzelpersonen, Betroffene (ISW) Δ  
**Alkohol – Kontrolliertes Trinken AKT**, Betroffene  
**Älter werden**, Betroffene  
**Angst und Soziale Phobien**, Betroffene, Video-SHG  
**Angst, Verunsicherung, Einsamkeit**, Video-SHG  
**Angstbewältigung**, Betroffene (IPW) Δ  
**Anonyme Selbstfürsorge**, Betroffene  
**Autismus-/Asperger-Spektrum**, Angehörige von jungen Erwachsenen (ab 17 Jahren)  
**Autismus-/Asperger-Spektrum**, Angehörige von Jugendlichen (10-17 Jahre)  
**Autismus-/Asperger-Spektrum**, Eltern von Kindern (bis ca. 13 Jahre), Zell/Kollbrunn  
**AUTISMUS-/ASPERGER-SPEKTRUM, BETROFFENE\***  
**Autismus-/Asperger-Spektrum**, Betroffene, SH  
**Behinderte Kinder**, Väter  
**Binge Eating**, Betroffene  
**Binge Eating**, Betroffene, SH  
**Bipolare Erkrankung**, PartnerInnen 50+  
**Bipolare Erkrankung**, Betroffene  
**Bipolare Erkrankung & Depression**, Angehörige/PartnerInnen  
**Borderline**, Betroffene  
**Borderline**, Angehörige  
**Brustkrebs**, Betroffene, WI und SH  
**Careleaver**, ehemalige Heim-/Jund Pflegekinder  
**Chronische Schmerzen**, Betroffene Δ  
**Clusterkopfschmerzen, Trigeminusneuralgie und andere Gesichtsschmerzen**, Betroffene  
**Cushing Syndrom**, Kontaktnetz seltene Themen  
**Cyberkriminalität / Romance Scam**, Betroffene  
**Demenz**, Angehörige (Pro Senectute) Δ  
**Demenz**, Angehörige  
**DEPRESSIONEN & ÄNGSTE, junge Betroffene bis 25\***  
**Depression**, Angehörige  
**Depression**, Betroffene, WI & SH  
**DEPRESSION, Eltern mit Depression \***  
**Diabetes Typ 1**, Betroffene  
**Drogenabhängigkeit - NA**, Betroffene, WI und SH  
**Eierstockkrebs**, Betroffene  
**ELEKTROSENSIBLE MENSCHEN, SH/WI \***  
**Emetophobie**, Kontaktnetz seltene Themen  
**Endometriose**, Betroffene  
**Fehlgeburt in der frühen Schwangerschaft (bis 12. Woche) – Butterfly**, Betroffene Frauen  
**Fibromyalgie**, Betroffene, WI & SH  
**Frauen in Männerberufen – Netzwerk Handwerk**  
**Frauentreff**, Vernetzung mit Zmorge  
**Freizeittreff 45 plus**, Frauen und Männer  
**Freizeit- & Gesprächsgruppe Sunflower**, Betroffene  
**Freizeittreff Steibi 18** – Offener Treffpunkt, Subita Δ  
**Freizeitverein Schwalbe**, Freizeitaktivitäten und Ferien für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung  
**Gesprächsgruppe**, Erfahrene mit Krankheiten/Depression/einschneidenden Lebensereignissen  
**Gesprächsgruppe «zwischenmenschliche Beziehungen gestalten»**  
**Gewalt in der Kindheit**, Betroffene  
**Gewaltfreie Kommunikation**, Übungsgruppe GfK  
**Häusliche Gewalt**, betroffene Frauen, Video-SHG oder SH  
**Herz-Kreislauf-Krankheiten** (Herzgruppen Winterthur, Bülach, Faltigberg, Schaffhausen, Weinland)Δ  
**Hirnverletzung – FRAGILE**, Betroffene, WI & SH  
**Hochsensibilität**, Betroffene  
**Ichthyose**, Betroffene, SH  
**INKONTINENZ (Harn-/Stuhlinkontinenz)**, Betroffene  
**INTROVERTIERT – leise Menschen in einer lauten Welt**, Betroffene \*  
**JUNG & FREIWILLIG VERWAIST**, Betroffene bis 35, die den Kontakt zu den Eltern abgebrochen haben \*  
**Kontaktabbruch zu den Eltern**, Erwachsene Kinder, die den Kontakt mit den Eltern abgebrochen  
**Kontaktabbruch**, Verlassene Eltern  
**Kollagene und lymphozytäre Colitis**, Kontaktnetz seltene Themen  
**Krebskrankungen**, verschiedene Gruppen für Betroffene und Angehörige, WI & SH (Krebsliga)  
**Kuckuckskinder**, betroffene erwachsene Kinder  
**LEBENS-GEMEINSCHAFT**, Menschen mit Sehnsucht nach (Lebens-)Gemeinschaft SH/WI \*  
**Lichen Sclerosus**, Betroffene  
**LONG COVID**, Betroffene\*  
**LUNGENKRANKHEITEN**, Betroffene \*  
**Makuladegeneration, altersbedingt**, Betroffene (retina schweiz) Δ  
**Männergruppe**  
**Messie-Syndrom / Pathologisches Horten**, Betroffene, SH  
**MIGRÄNE/KOPFSCHMERZEN**, Betroffene \*  
**Mobbing überwinden**, Betr. u. Angeh., SH/WI  
**Morbus Bechterew**, Betroffene, SH  
**Morbus Crohn**, Betroffene  
**Muskelerkrankungen**, Betroffene  
**Multiple Sklerose**, Betroffene  
**Mutismus (selektiver)**, Eltern, Kontaktnetz seltene Themen  
**MYALGISCHE ENZEPHALOMYELITIS**, Video-SHG, Betroffene \*  
**Nahrungsmittelallergien**, Eltern & Betroffene  
**NA Narcotics Anonymous**, Betroffene, WI & SH  
**Narzisstische Menschen**, PartnerInnen, WI & SH  
**NESTHOCKER**, Mütter von erwachsenen Kindern\*  
**Neurofibromatose 1**, Angehörige und Betroffene  
**PÄDOPHILIE**, Angehörige, SH/WI \*  
**Parental Alienation Syndrom (PAS)**, Eltern, Video-SHG  
**Parkinson**, Betroffene, WI & SH  
**Pathologisches Horten**, Betroffene, SH  
**Pflegende und betreuende Angehörige Δ**  
**Pneumiker**, Betroffene  
**PNP UND RPG, nicht-kompetitive Spieler:innen, SH/WI \***  
**Polyneuropathie**, Betroffene  
**PSORIASIS**, Betroffene \*  
**Psychisch Kranke**, Angehörige (VASK)  
**Recovery Dialog Winterthur** – Dialogisches Forum Betroffene, Angehörige, Fachleute Δ  
**Rheumatoide Arthritis**, Betroffene, SH  
**Restless Legs**, Betroffene  
**Romance Scam / Cyberkriminalität**, Betroffene  
**Sarkoidose**, Betroffene  
**Schizophrenie/Stimmenhörende**, Betroffene  
**Schlafapnoe**, Betroffene (Lunge Zürich) Δ  
**SCHWANGERSCHAFTSABBRUCH**, betroffene Frauen, SH/WI \*  
**Sehbehinderte und blinde Menschen**, Betroffene (Schweiz. Blindenbund) Δ  
**Sehbeeinträchtigte und blinde Menschen**, SH  
**Sexueller Missbrauch i.d. Kindheit**, Betroffene  
**SEXUELL MISSBRAUCHTE KINDER, Eltern u. Angeh. \***  
**Stellenlos – Gemeinsam eue Wege entdecken** Kurzwanderungen, Betroffene  
**Sterben und Tod**, am Thema interessierte ältere Menschen, Kontaktnetz seltene Themen  
**Suchtprobleme**, Angehörige (ISW) Δ  
**Stoma**, Betroffene (ILCO)  
**Teenager/Junge: Ambulante Skillsgruppe (ipw) Δ**  
**TOURETTE-SYNDROM, Eltern und Angehörige \***  
**TRANS MENSCHEN, Eltern und Angehörige \***  
**Trauer um ein Kind (Regenbogen)**, Eltern, WI & SH  
**TRAUER UM EIN KIND – PAPILLON** (Regenbogen), Eltern mit frühem Kindsverlust, SH \*  
**Trauer um ein Kind, Sternenkind**, Eltern  
**Trauer um den Partner/die Partnerin/eine nahestehende Person (KSW) Δ**  
**Trauercafé**, Treffpunkt für Trauernde (Krebsliga), SH  
**Traumafolgestörungen**, Frauen  
**Traumatisierung nach Leichenfund**, Kontaktnetz seltene Themen  
**Trennung/Scheidung**, Frauen und Männer  
**Trigeminusneuralgie, Clusterkopfschmerzen und andere Gesichtsschmerzen**, Betroffene  
**VATER UND MANN SEIN HEUTE?! Betroffene\***  
**Zwangsstörungen**, Betroffene

4/2023

\* GRUPPE IM AUFBAU

Δ von Fachstelle/Fachperson begleitete Gruppe  
SH Gruppentreffen in Schaffhausen  
WI Gruppentreffen in Winterthur  
Keine Ortsangabe: Gruppentreffen in Winterthur



### Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

Sonntag, 16.04. | 09.30 Uhr  
Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

Sonntag, 23.04. | 09.30 Uhr  
Missionsgottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: M. Zollinger  
Livestream

Sonntag, 30.04. | 09.30 Uhr  
Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

Ich will den Herrn loben  
und nie vergessen,  
wie viel Gutes er mir getan hat.  
Psalm 103,2

[www.chrischona-marthalen.ch](http://www.chrischona-marthalen.ch)

### Unsere Anlässe

**JG Refresh** (Jugendgruppe)  
Samstag, 15.04., 29.04 | 20.00 Uhr  
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

### TeensClub

Freitag, 21.04., 12.05. | 19.30 Uhr  
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

### Jungschar

Samstag, 22.04., 13.05. | 14.00 Uhr  
Kontakt: Aline Wettstein | 077 460 07 77  
[www.jungschar-marthalen.ch](http://www.jungschar-marthalen.ch)

### 55 Plus

Mittwoch, 19.04. | 14.30 Uhr  
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

**Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!**

## Adonia-Musical «Esra – Neuanfang» in Marthalen am Donnerstag, 27. April



Esra reist im Auftrag des Perserkönigs Artaxerxes in die Heimat seiner Vorfahren nach Jerusalem. Er soll dem Gesetz Moses und den Heiligen Schriften wieder Geltung verschaffen. Doch der anfängliche Enthusiasmus weicht bald der Ernüchterung. Soziale und moralische Missstände drohen, den ersehnten geistlichen Aufbruch im Keim zu ersticken. Ist die Chance auf einen Neuanfang endgültig vertan? Ein bewegendes Musical über Mut, Gottvertrauen und den Umgang mit Rückschlägen. Eingängige Melodien, toller Chorgesang und ausgefeilte Arrangements bringen die Texte zur Geltung und schaffen so eine Brücke in unsere Zeit. Lassen auch Sie sich von dieser biblischen Geschichte ansprechen und begeistern! Das Konzerterlebnis für die ganze Familie mit viel Herzblut und Leidenschaft inszeniert vom Adonia Teens-Chor mit Liveband!

Am Donnerstag, 27. April 2023, 20 Uhr ist ein Adonia-Chor mit 60 Teenagern in der Mehrzweckhalle Marthalen zu Gast.

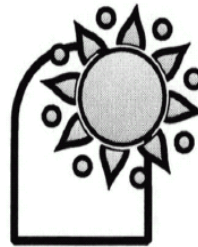
Eintritt frei – Kollekte

Weitere Infos: [www.adonia.ch/esra](http://www.adonia.ch/esra)

Organisiert wird der Anlass von der Kirchgemeinde Weinland Mitte



reformierte  
kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



### Gottesdienste

**So, 16. April Regionales Tauffest**  
**11 Uhr**  
Kirche  
Trüllikon  
  
Mitwirkung: Kinder 3. Klass-Unti mit Katechetinnen & Pfarrpersonen aus Weinland Mitte  
Musik: Andreas Vogel, Orgel/Klavier  
Kollekte: Elternnotruf  
Anschliessend Würste vom Grill  
**Fahrdienst 10.30 Uhr** Primarschule (Bettina Nägeli, 078 619 31 67)  


**Fr, 23. April Gottesdienst**  
**9.30 Uhr**  
Kirche  
Marthalen  
  
mit Taufe von Arisa Lamprecht  
Pfr. Ernst Friedauer  
Musik: Hanna Rajchman-Berli, Orgel  
Kollekte: Neve Shalom  
Kinderprogramm: gemeinsamer Beginn in der Kirche, nachher Wechsel ins Pfarrhaus  
Anschliessend Chile-Kafi 

**So, 30. April Gottesdienst für Mensch & Tier**  
**11 Uhr**  
Schützenh.  
Truttikon  
  
Pfrn. Renate Bosshard-Nepustil,  
Beat Graf & Team  
Musik: Alphornvereinigung Schaffhausen  
Kollekte: Akut Arbeitskreis Kirche & Tiere  
Anschliessend Mittagessen, Streichelzoo & Ponyreiten  
**Fahrdienst 10.30 Uhr** Primarschule (Valentin Kramer, 079 422 06 31) 

### Weitere Termine

**Do, 27. April Adonia-Konzert „Esra“**  
**20 Uhr** Mehrzweckhalle Marthalen

### Kinder & Jugend

**Sa, 15. April Kolibri für Gross & Chlii**  
**9.30 Uhr** Kirche Marthalen 

### Kontakt

Pfr. Ernst Friedauer, Marthalen  
ernst.friedauer@kirche-wm.ch, 052 301 40 01

Ortskirchenkommission Marthalen, Christian Lüthi  
christian.luethi@8460.ch

Sekretariat Kirche Weinland Mitte  
sekretariat@kirche-wm.ch, 052 319 12 73

### Die nächsten Anlässe

#### Regionales Tauffest in Trüllikon

Seit ein paar Jahren feiern wir ein gemeinsames Tauffest, bei dem sämtliche Kinder aus dem 3. Klass-Unti aller Dörfer der Kirchgemeinde Weinland Mitte mit ihren Katechetinnen mitwirken. Mit dabei sind auch die Pfarrpersonen sowie ein paar weitere Unti-Klassen.

Am 16. April 2023 sind nach dem lebendigen Gottesdienst mit Taufe und Taufferinnerung alle herzlich zum geselligen Beisammensein mit Würsten vom Grill eingeladen.

#### Adonia-Konzert „Esra“ in Marthalen

Am 27. April 2023 ist der Adonia-Chor mit 60 Teenagern in der Mehrzweckhalle in Marthalen zu Gast. Er führt ein bewegendes Musical auf über Mut, Gottvertrauen und den Umgang mit Rückschlägen. Eingängige Melodien, toller Chorgesang und ausgefeilte Arrangements bringen die Texte zur Geltung und schaffen so eine Brücke in unsere Zeit.

Esra reist im Auftrag des Perserkönigs Artaxerxes in die Heimat seiner Vorfahren nach Jerusalem. Er soll dem Gesetz Moses und den Heiligen Schriften wieder Geltung verschaffen. Doch der anfängliche Enthusiasmus weicht bald der Ernüchterung. Soziale und moralische Missstände drohen, den ersehnten geistlichen Aufbruch im Keim zu ersticken. Ist die Chance auf einen Neuanfang endgültig verfallen?

Lassen auch Sie sich von dieser biblischen Geschichte ansprechen und begeistern - das Konzerterlebnis für die ganze Familie mit viel Herzblut und Leidenschaft! Organisiert wird der Anlass von der OKK Benken in Absprache mit der OKK Marthalen. Eintritt frei (Kollekte), [www.adonia.ch/esra](http://www.adonia.ch/esra)

#### Gottesdienst für Mensch & Tier in Truttikon

Vielleicht haben Sie ein Haustier, das sich einfach mitnehmen lässt und an andere Tiere und Menschen gewöhnt ist. Beim Gottesdienst für Mensch und Tier am 30. April 2023 wird die Umgebung des Ried beim Schützenhaus Truttikon so hergerichtet, dass man die Feier, mit musikalischer Umrahmung durch die Alphornvereinigung Schaffhausen, auch mit Grosstieren wie Pferden usw. besuchen kann. Anschliessend gibt es Getränke und Mittagessen für die Menschen und das eine oder andere Leckerli oder Gras für die Tiere.

Es gibt zudem einen kleinen Streichelzoo und Kinder können auf einem Pony eine Runde reiten.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr. 14. April	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Rest. Rössli
Fr. 14. April	Primarschule	Schulmusical	19.00 Uhr, Mehrzweckhalle
So. 16. April	Musikverein Helvetia Marthalen	Frühlings Konzert	19.00 Uhr Kirche Marthalen
Mo. 17. April	Gemeinde Marthalen	Häcksel-Service	—
Mi. 19. April	Pro Senectute	Leichte Spazierwanderung	14:03 Uhr, Marthalen
Sa. 22. April	Brass Band Posau- nenchor Marthalen	Frühlings Konzerte 2023	18.45 Uhr, MZH Marthalen
Mi. 26. April	Flurgenossenschaft	Wildpfeffer	19.30 Uhr, Rest. Rössli
Do. 27. April	Reformierte Kirche Weinland Mitte	Adonia-Musical	20.00 Uhr, MZW Marthalen
Fr. 28. April	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Rest. Freihof
So. 30. April	Dorfläbe	Uf de Spuure von de Schliichwegli in Marthalen	18.00 Uhr, vor der Gemeinde
Di. 2. Mai	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	13.00 Uhr, Marthalen
So. 7. Mai	Natur- und Heimat- schutz-Verein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf
Do. 11. Mai	Pro Senectute	Spiel- und Jassnachmittag	ab 14.00 Uhr, Rest. Stube

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 50, Fax 052 305 44 55

E-Mail: [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch); Website: <http://www.marthalen.ch>**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 19. April 2023, 09.00 Uhr****Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.****Redaktion: Beatrice Egger, Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen